

1. Francoska republika s tem, da ni uvedla postopka za medsebojno priznavanje diplom, ki ustreza zahtevam Direktive Sveta (89/48/EGS) z dne 21. decembra 1988 o splošnem sistemu priznavanja visokošolskih diplom, pridobljenih s poklicnim izobraževanjem in usposabljanjem, ki traja najmanj tri leta in Direktive Sveta 92/51/EGS z dne 18. junija 1992 o drugem splošnem sistemu priznavanja strokovne izobrazbe in usposabljanja, ki dopolnjuje Direktivo 89/48/EGS za dostop do poklica socialnega pedagoga v javnem bolnišničnem zavodu in v krajevni javni službi ter da je ohranila nacionalno ureditev in prakso Komisije za nostrifikacijo diplom, ki ne predvideva upoštevanja poklicnih izkušenj delavcev migrantov, ni izpolnila obveznosti iz teh direktiv in člena 39 ES.

2. Francoski republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 323, 21.12.2002.

SODBA SODIŠČA

(prvi senat)

z dne 14. oktobra 2004

v zadevi C-409/02 P: Jan Pflugradt proti Evropski centralni banki (¹)

(Pritožba — Osebe Evropske centralne banke — Pogodbena narava delovnega razmerja — Sprememba delovnih nalog, določenih v pogodbi o zaposlitvi)

(2004/C 300/27)

(Jezik postopka: nemščina)

(Začasni prevod, dokončni prevod bo objavljen v „Zbirki odločb Sodišča“)

V zadevi C-409/02 P, zaradi pritožbe na podlagi člena 56 statuta Sodišča, ki jo je dne 18. novembra 2002 vložil Jan Pflugradt (odvetnica: N. Pflüger), druga stranka v postopku je bila: Evropska centralna banka (zastopniki: V. Saintot in T. Gilliams, skupaj z B. Wägenbaur), je Sodišče (prvi senat) v sestavi P. Jann, predsednik senata, A. Rosas, sodnik, R. Silva de Lapuerta (poro-

čevalka), sodnica, K. Lenaerts in S. von Bahr, sodnika, generalni pravobranilec: P. Léger, sodni tajnik: M.-F. Contet, glavna administratorka, dne 14. oktobra 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi, kot sledi:

1. Pritožba se zavrne.

2. Pflugradtu se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 19, 25.1.2003.

SODBA SODIŠČA

(peti senat)

z dne 21. oktobra 2004

v zadevi C-426/02: Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Dajatve z enakim učinkom — Skupna trgovinska politika — Uvoz blaga iz držav članic in tretjih držav — Pristojbina, zaračunana za potrditev računa)

(2004/C 300/28)

(Jezik postopka: grščina)

V zadevi C-426/02, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: X. Lewis in M. Konstantinidis) proti Helenski republiki (zastopnici: A. Samoni-Rantou in N. Dafniou), katere predmet je tožba zaradi neizpolnitve obveznosti na podlagi člena 226 ES, vložena na Sodišče dne 22. novembra 2002, je Sodišče (peti senat) v sestavi R. Silva de Lapuerta, predsednica senata, C. Gulmann (poročevalec) in S. von Bahr, sodnika; generalni pravobranilec: A. Tizzano; sodni tajnik: R. Grass, dne 21. oktobra 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi:

1. S tem, da je v korist Ethnikos Organismos Farmakon (nacionalna organizacija za zdravila) uvedla pristojbino za potrditev računov za uvoz farmacevtskih surovin ter končnih izdelkov in polizdelkov zdravil iz drugih držav članic ali tretjih držav, Helenska republika ni izpolnila obveznosti iz členov 23 ES, 25 ES in 133 ES.

2. Helenski republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 31, 8.2.2003.

3. Komisiji Evropskih skupnosti se naloži plačilo ene petine stroškov.

4. Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska se naloži plačilo štirih petin stroškov.

(¹) UL C 19, 25.1.2003.

SODBA SODIŠČA

(tretji senat)

z dne 12. oktobra 2004

v zadevi C-431/02: Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska (¹)

(Nevarni odpadki — Neizpolnjevanje obveznosti države — Direktiva 91/689/EGS)

(2004/C 300/29)

(Jezik postopka: angleščina)

V zadevi C-431/02, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: X. Lewis in M. Konstantinidis) proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska (zastopniki: P. Ormond in K. Manji, skupaj z M. Demetriou, barrister) zaradi tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti na podlagi člena 226 ES, vložene 28. novembra 2002, je Sodišče (tretji senat) v sestavi A. Rosas, predsednik senata, A. Borg Barthet, sodnik, F. Macken (poročevalka), sodnica, in S. von Bahr in U. Lohmus, sodnika, generalni pravobranilec: P. Léger, sodni tajnik: R. Grass, dne 12. oktobra 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi, kot sledi:

1. Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska s tem, da ni sprejelo ukrepov, potrebnih za uskladitev s členom 1(4) in (5), členom 2(1), (2) in (4), členom 3(1)do (4), členom 4(1)do (3) in členom 5(2) Direktive Sveta 91/689/EGS z dne 12. decembra 1991 o nevarnih odpadkih (UL L 377, str. 20) ni izpolnilo obveznosti iz te direktive in Pogodbe ES.

2. V preostalem delu se tožba zavrne.

SODBA SODIŠČA

(veliki senat)

z dne 5. oktobra 2004

v zadevi C-442/02 (predlog za sprejem predhodne odločbe Conseil d'Etat): CaixaBank France proti Ministère de l'Economie des Finances et de l'Industrie (¹)

(Pravica do ustanavljanja — Kreditne institucije — Nacionalna zakonodaja, ki prepoveduje obrestovanje računov za vloge na vpogled)

(2004/C 300/30)

(Jezik postopka: francoščina)

(Začasni prevod; dokončni prevod bo objavljen v „Zbirki odločb Sodišča“)

V zadevi C-442/02, katere predmet je predlog za sprejem predhodne odločbe na podlagi člena 234 ES, naslovljen na Sodišče na podlagi sklepa Conseil d'Etat z dne 5. oktobra 2004, ki je na Sodišče prispel 15. decembra 2002, v postopku CaixaBank France proti Ministère de l'Economie des Finances et de l'Industrie, ob sodelovanju Banque Fédérale des banques populaires in drugih, je Sodišče (veliki senat), v sestavi V. Skouris, predsednik, P. Jann, C.W.A. Timmermans, C. Gulmann, J.-P. Puissechot, J. N. Cunha Rodrigues (poročevalec), predsedniki senatov, R. Schintgen, sodnik in N. Colneric, sodnica, S. von Bahr, sodnik, R. Silva de Lapuerta, sodnica in K. Lenaerts, sodnik, generalni pravobranilec: A. Tizzano, sodni tajnik: M. Múgica Arzamendi, glavna administratorka, dne 5. oktobra 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi: